

CITY BRIEFS

AUGUST 2010

City of Irving | 825 W. Irving Blvd. | Irving, TX 75060 | 972.721.2600 | www.cityofirving.org



NEW CITY FACILITIES

The list of city services expands with the opening of the following new facilities.

West Irving Aquatic Center

3701 Conflans Road

Amassing more than 10,000 square feet, the state-of-the-art aquatic center is the second one to be completed in Irving since 2008. Swim hours are from noon to 9 p.m. Monday through Saturday and from noon to 8 p.m. Sunday through Labor Day. The center also offers classes, and a variety of activities and attractions for the whole family. For admission fees and other information, visit www.cityofirving.org, locate "Parks and Recreation" on the left navigation bar and select "Aquatics," or call (972) 721-2325.

Dog Park

4140 Valley View Lane

The 2.5-acre Dog Park is the newest addition to the Irving Animal Care Campus. Park amenities include separate play areas for small and large dogs, canine-friendly drinking fountains, shaded seating and free Wi-Fi access. The park is open from sunrise to sunset daily.



CHILD HEAT SAFETY REMINDER

The Fire and Police departments are providing free window static clings and rearview mirror hangers to Irving residents that promote infant and child heat safety awareness. For more information, call (972) 721-2514.



Safety Tips

- Never leave infants, children or pets in a parked car—even if the windows are slightly open.
- Put something that will be needed for work—cell phone, briefcase, employee badge, etc.—in the backseat.
- Keep a stuffed animal in the car seat. When the child is buckled in, place the stuffed animal in the front as a reminder.
- When leaving, check to be sure everyone is out of the car. Do not overlook children who may have fallen asleep.
- Call 911 to report unattended children in vehicles.

VIAL OF L.I.F.E.

The Vial of L.I.F.E.—Lifesaving Information For Emergencies—is a place for Irving residents age 60 and older to store important medical information that emergency medical personnel need during a time of crisis. The Vial of L.I.F.E. Kit is offered as a free public service through the Irving Fire Department. Kits are available at all Irving fire stations. Call (972) 721-2651.

CODE ENFORCEMENT REMINDERS

Irving residents are encouraged to take pride in their neighborhoods by adhering to the established code enforcement guidelines. Failure to comply could result in a fine or other action. Violations may be reported to Code Enforcement at (972) 721-4929.

Outside Storage – The homeowner/tenant is responsible for ensuring

the property is free from litter, brush and outside storage items such as household furniture/items, trash, building materials, car parts, etc. Such items should be stored within an enclosed building.

Trash Out Too Early – Trash must be properly bagged and placed at pick-up point no sooner than 6 p.m. the day before collection. Call to schedule bulk pick-up before placing bulk trash/brush on the curb.

High Grass and Weeds – Weeds and grass above 10 inches are a violation of city code guidelines. Property owners and tenants are responsible for keeping lawns mowed to the edge of the roadway.

Parking on Grass – Vehicles may not be parked on the grass in Irving.

CITY INFORMATION SOURCES

All About Irving

Receive additional city updates through the All About Irving electronic newsletter. Sign up via the city website at www.cityofirving.org. Select "Sign Up" under the headlines section on the home page.

Facebook

Fan the City of Irving on Facebook to receive frequent news and information updates. The Facebook page also provides fans with an inside look at Irving photos and videos. Visit www.facebook.com/thecityofirving and become a fan today!

Twitter

Follow the City of Irving on Twitter to receive instant updates on city activities. Visit www.twitter.com/thecityofirving to see the latest news, events, tips and updates.

NOTICIAS BREVES

AGOSTO 2010

City of Irving | 825 W. Irving Blvd. | Irving, TX 75060 | 972.721.2600 | www.cityofirving.org



NUEVAS INSTALACIONES DE LA CIUDAD

La lista de servicios de la ciudad continúa expandiéndose con la apertura de las siguientes instalaciones:

Centro Acuático del Oeste de Irving

3701 Conflans Road

Contando con más de 10,000 pies cuadrados, el centro acuático, que cuenta con los últimos avances de la tecnología, es el segundo en ser completado en la ciudad desde el año 2008. El horario de atención es desde el medio día hasta las 9 p.m., de lunes a sábado, y de medio día hasta las 8 p.m., los domingos. El centro también estará ofreciendo clases de natación, y una variedad de actividades y atracciones para toda la familia. El local estará abierto hasta el Día del Trabajador. Para precios o tarifas de admisión u otro tipo de información, llame al (972) 721-2325 o visite www.cityofirving.org en el Internet, localice "Parks and Recreation" al lado izquierdo de la barra de navegación y oprima en "Aquatics."

Parque para Perros

4140 Valley View Lane

El parque para perros que cuenta con 2.5 acres de área es la más reciente adición al Campus para el Cuidado de Animales de Irving. Las instalaciones incluyen áreas de juego que separan a los perros grandes y pequeños, fuentes de agua especialmente diseñadas para los perros, áreas para sentarse bajo sombra y acceso Wi-Fi (inalámbrico) al Internet. El parque está abierto al público desde el amanecer hasta el atardecer.

AVISOS DE SEGURIDAD SOBRE EL CALOR Y LOS NIÑOS

Los departamentos de la policía y bomberos están proporcionando folletos informativos que se adhieren a

las ventanas y espejos retrovisores de los automóviles para promover y crear conciencia entre los residentes de Irving sobre los riesgos y peligros de dejar infantes expuestos a calores extremos. Para más información, por favor llamar al (972) 721-2514.



Consejos de Seguridad

- Nunca deje bebés, menores de edad o mascotas en un carro estacionado —aún si las ventanas están un poco abiertas.
- Ponga en el asiento trasero algo que necesitara para su trabajo—celular, maletín, tarjeta de identificación, etc.
- Mantenga un peluche en el asiento trasero. Cuando asegure a un niño en el asiento trasero, coloque el peluche en el asiento delantero para hacerle recordar.
- Cuando salga de su carro, asegúrese que todos se bajen del vehículo. No pase por alto niños que se hayan podido quedar dormidos dentro del vehículo.
- Llame al 911 para reportar menores de edad dejados sin supervisión dentro de un vehículo.

FRASCO DE V.I.D.A.

"Vial of L.I.F.E." (Lifesaving Información for Emergencias) o traducido al español como Frasco de Vida, es un lugar en el que los residentes de Irving de 60 años o mayores pueden guardar información médica importante que personal de emergencia médico podrían necesitar durante una crisis. Este "Frasco de V.I.D.A." es un servicio público gratis a través del departamento de bomberos de Irving. Los frascos se encuentran disponibles en todas las estaciones de bomberos de Irving. Llame al (972) 721-2651 para más información.

AVISOS DEL DEPARTAMENTO DEL CÓDIGO

Queremos exhortar a los residentes de Irving a que se sientan orgullosos de sus comunidades siguiendo las reglas y guías establecidas por el departamento del código. El incumplimiento de estas guías podría resultar en multas u otro tipo de acción. Violaciones a los códigos pueden ser reportadas al Departamento del Código al (972) 721-4929.

Almacenamiento Exterior – El residente/ dueño es responsable de asegurar que la propiedad esté libre de basura, malezas y otros artículos de almacenamiento tales como muebles, bolsas de basura, materiales de construcción, partes de automóviles, etc. Estos artículos deberán

ser almacenados en una estructura o edificio cerrado.

Sacar la Basura Muy Temprano – La basura debe ser puesta en bolsas de basura apropiadas y colocadas en el área de recolección no antes de las 6 p.m., el día anterior de la recolección. Antes de colocar grandes cantidades de basura que incluyan objetos grandes en el área de recolección de basura, llame para que lo incluyan en el itinerario.

Pasto y Mala Hierba Alta – Mala hierba y pasto de más de 10 pulgadas de altura están infringiendo el código establecido por la ciudad. Los residentes y dueños de las propiedades son responsables de mantener sus céspedes cortados hasta la orilla de la calle.

Estacionando en el Césped – En Irving, ningún vehículo puede estacionarse sobre el césped.

FUENTES DE INFORMACIÓN DE LA CIUDAD

Todo Sobre Irving

Reciba información actualizada sobre la ciudad a través del boletín electrónico "All About Irving." Puede suscribirse en la página del Internet de la ciudad www.cityofirving.org. Seleccione "Sign Up" bajo la sección de titulares en la página principal.

Facebook

Sea nuestro fan en la página de Facebook para recibir noticias frecuentes e información directamente de la Ciudad de Irving. Como aficionado, disfrute de acceso a las noticias, información y fotografías que muestran la vida en Irving. Visite la página www.facebook.com/thecityofirving y ¡hágase miembro aficionado hoy!

Twitter

Siga lo que acontece en la Ciudad de Irving con el servicio Twitter para recibir información actualizada de lo que pasa en la ciudad instantáneamente. Visite www.twitter.com/thecityofirving para ver las últimas noticias, eventos, consejos y actualizaciones.